



**Junta Ejecutiva del Programa
de las Naciones Unidas para
el Desarrollo y del Fondo de
Población de las Naciones Unidas**

Distr. general
20 de abril de 2001
Español
Original: inglés

Período de sesiones anual de 2001

Nueva York, 11 a 22 de junio

Tema 13 del programa provisional

Marcos de cooperación y asuntos conexos

Segundo marco de cooperación para Tayikistán (2001-2003)

Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
Introducción.	1-3	2
I. Situación del desarrollo desde la perspectiva del desarrollo humano sostenible	4-13	2
II. Resultados de la cooperación anterior y experiencia adquirida.	14-26	4
III. Objetivos, esferas de programas y resultados previstos.	27-49	6
A. Fomento de la capacidad para la administración pública.	32-35	7
B. Reconstrucción, rehabilitación y desarrollo	36-44	7
C. Protección del medio ambiente y ordenación sostenible de los recursos naturales.	45-49	9
IV. Modalidades de gestión.	50-54	9
Anexo		
Objetivos de movilización de recursos para Tayikistán (2001-2003)		11

Introducción

1. De conformidad con la decisión 93/3 de la Junta Ejecutiva, el PNUD inició sus operaciones en la República de Tayikistán en diciembre de 1993. Debido a la inestabilidad política y social, al principio las actividades se limitaron a la prestación de asistencia humanitaria a nivel popular. El alcance de las actividades se fue ampliando gradualmente a medida que se consolidaba el proceso de paz para incluir actividades de cooperación para el desarrollo a más largo plazo.

2. La asistencia del PNUD se prestó mediante un sistema de asignación de créditos determinado para cada proyecto. Entre 1997 y 1998 se formuló una iniciativa de marcos estratégicos para la asistencia prestada por el PNUD con el fin de establecer un marco conceptual que vinculara la asistencia humanitaria con la asistencia para el desarrollo a más largo plazo. Posteriormente, esa iniciativa pasó a ser el marco de cooperación para Tayikistán, que fue aprobado por la Junta Ejecutiva en su primer período ordinario de sesiones de 1999 y que abarca el período 1999-2000.

3. El actual marco de cooperación para Tayikistán fue elaborado en consulta con el Gobierno, organizaciones de las Naciones Unidas, donantes y organizaciones no gubernamentales (ONG) que realizan actividades en Tayikistán. En él se tienen en cuenta los resultados y recomendaciones presentados en el informe de septiembre de 2000. El marco de cooperación tiene por objeto desempeñar una función esencial y catalizadora respecto de la asistencia que prestan las Naciones Unidas en Tayikistán, como se señala en el Llamamiento interinstitucional unificado para Tayikistán correspondiente al año 2001.

I. Situación del desarrollo desde la perspectiva del desarrollo humano sostenible

Situación política

4. El conflicto civil, que se prolongó durante cinco años, de 1992 a 1997, dejó como saldo 50.000 víctimas, entre muertos y heridos, 600.000 personas desplazadas, 500.000 emigrantes, 60.000 refugiados, 55.000 huérfanos y 20.000 viudas en una población de 5,8 millones de personas. La destrucción de la infraestructura física causó graves estragos en las condiciones

de vivienda, los hospitales, las escuelas, los sistemas de abastecimiento de agua y las carreteras; el país se sigue viendo afectado por la escasez de productos y por las enfermedades.

5. Tras prolongadas negociaciones, en las que las Naciones Unidas desempeñaron una función importante, el Gobierno y la Oposición Tayika Unida firmaron un acuerdo de paz en junio de 1997, en Moscú. En el acuerdo se establecieron las bases para forjar un futuro más estable y un gobierno más unido. A pesar de la continua inestabilidad en algunas zonas, se inició el proceso de consolidación de la paz y de democratización, y en febrero y marzo de 2000 se celebraron las primeras elecciones parlamentarias multipartidistas. Si bien las causas del conflicto civil de Tayikistán persisten, se ha mantenido cierta estabilidad precaria y el período de transición se ha prolongado. Por lo tanto, la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Tayikistán (MONUT) concluyó su mandato en mayo de 2000 y fue sustituida por la Oficina de las Naciones Unidas de Apoyo a la Consolidación de la Paz en Tayikistán, para garantizar el apoyo de la comunidad internacional durante esta etapa de transición.

6. Con respecto a la gestión de los asuntos públicos, el Gobierno enfrenta enormes dificultades para fortalecer las instituciones y estructuras nacionales; facilitar una representación adecuada, tanto en el Gobierno como en el parlamento, de las fuerzas que anteriormente eran de oposición; y lograr un ejercicio equilibrado de la autoridad a nivel central y regional. Para lograr esos objetivos es necesario fortalecer el imperio de la ley en medio de los diversos problemas existentes, a saber: la delincuencia organizada, el tráfico de drogas, el contrabando de armas, la inestabilidad en el Afganistán, el regreso de los refugiados, la reintegración de los ex combatientes, la pobreza extrema, las malas cosechas y la grave sequía, así como el colapso de los servicios sociales. Todo ello contribuye a una situación de gran vulnerabilidad para el proceso de paz.

Situación económica

7. La economía experimentó una fuerte baja después de la independencia pero mejoró en 1998 gracias a la puesta en marcha del programa de estabilización y a un crecimiento económico gradual. El producto interno bruto (PIB) real aumentó en un 3,7% en 1999 y la tasa de inflación fue de 3,1%. Sin embargo, esos resultados siguen siendo vulnerables, ya que están sujetos a la fluctuación de los precios en el mercado mundial de los

productos primarios de exportación de Tayikistán, el algodón y el aluminio. Gracias al apoyo del Banco Mundial y del Fondo Monetario Internacional (FMI), se han puesto en marcha varias reformas estructurales y se han alcanzado progresos en la transición hacia una economía de mercado. Sin embargo, la baja productividad y la falta de infraestructura se deben a la poca inversión extranjera y nacional.

8. La agricultura es un sector fundamental de la economía de Tayikistán, ya que contribuye casi a una tercera parte de su PIB y absorbe aproximadamente la mitad de la actividad laboral. Sin embargo, su contribución a la reducción de la pobreza es limitada; ello se debe a la baja productividad de las explotaciones agrícolas estatales, el acceso limitado a la tierra que tienen los agricultores privados, la escasez de insumos, el deterioro de la infraestructura agrícola esencial y los bajos precios de los productos agrícolas. La drástica reducción en la producción alimentaria nacional, tras la sequía que se produjo recientemente, se debe en gran parte a los deficientes sistemas de riego y drenaje.

Situación social

9. El acceso a los servicios sociales básicos, como los servicios de salud, abastecimiento de agua, saneamiento y educación, se ha visto limitado debido a la falta de suministros esenciales y mantenimiento adecuado, y a los bajos sueldos de los maestros y el personal sanitario, a quien se les paga, a menudo, con varios meses de retraso. La calidad de la educación sigue disminuyendo, ya que muchos niños no asisten a la escuela por la falta de libros de texto, ropa y zapatos, los malos servicios de calefacción en las escuelas, o la falta de ellos durante el invierno, y la escasa motivación de los maestros. Únicamente el 35% de la población, principalmente de las zonas urbanas, tiene acceso a servicios de agua potable; en la mayoría de las zonas rurales no existen prácticamente sistemas de abastecimiento de agua o son sumamente deficientes. Tampoco se dispone de servicios, suministros y financiación suficientes para la atención médica.

10. Las mujeres de Tayikistán, al igual que las de muchas otras sociedades, son víctimas silenciosas de la guerra y la transición económica. En los últimos años, cientos de miles de mujeres tayikas tuvieron que abandonar sus hogares y más de 20.000 han enviudado. Éstas tienen que ocuparse de su propio sustento y el de sus familiares en momentos en que la pobreza y el desempleo van en aumento. Antes de la independencia

del país la mayoría de las mujeres trabajaban en los sectores de la educación y la salud, los cuales se han visto muy afectados por las consecuencias económicas del conflicto civil. Por lo tanto, las mujeres han tenido que recurrir al sector no estructurado de la economía, que les ofrece la posibilidad de dedicarse a la artesanía, la pequeña empresa, las explotaciones agrícolas en pequeña escala y la ganadería para obtener ingresos.

11. Otro problema sumamente delicado es la reintegración de varios miles de repatriados, ex combatientes y personas desplazadas a la vida civil. Para consolidar los logros del proceso de paz deben crearse nuevos medios de subsistencia. El proceso de reintegración sigue siendo difícil debido a la falta de recursos, los trámites oficiales y el lento proceso de reorientación cultural que se requiere para que las personas puedan hacer frente a una nueva situación tanto desde el punto de vista político como económico.

12. De acuerdo con el documento provisional de estrategia de reducción de la pobreza, más del 80% de la población vive por debajo de la línea de pobreza. De hecho, los datos correspondientes a 1989 indican que Tayikistán ya era la república más pobre de la ex Unión Soviética. El nivel de pobreza del país obedece a la limitada base de recursos económicos, el desmoronamiento de la ex Unión Soviética, que proporcionaba cerca del 40% de su PIB para el mantenimiento de la infraestructura social y económica y el presupuesto de ejecución, y a las secuelas de la guerra civil. En términos monetarios, los salarios reales se han reducido drásticamente a menos del 5% del nivel que tenían antes de la independencia, y los empleados públicos sólo reciben el equivalente de 9 dólares al mes, como promedio, y los empleados del sector social una cantidad mucho menor. Según el Informe sobre el Desarrollo Humano de 2000, en 1997 el índice de desarrollo humano (IDH) de Tayikistán era de 0,663, con lo cual, de un total de 174 países se ubicaba en el 110° lugar, un ligero aumento en comparación con el 115° lugar que ocupaba en 1994.

Situación ambiental

13. Tayikistán enfrenta tres problemas ambientales importantes: a) la degradación de la tierra debido a la falta de ordenación del riego; b) la deforestación, que se ha intensificado drásticamente en los últimos diez años, debido a la falta de combustible como resultado de los conflictos civiles y la crisis económica; y c) la desertificación, debido a la utilización de prácticas

agrícolas que han agravado el empobrecimiento de las tierras, especialmente en la parte sudoccidental del país, y han puesto en peligro a la flora y fauna y las zonas protegidas. El tratamiento inadecuado del agua también constituye un peligro para la salud. Esas condiciones han contribuido a una baja en la producción agrícola y al aumento de la vulnerabilidad de las familias rurales.

II. Resultados de la cooperación anterior y experiencia adquirida

14. En el primer marco de cooperación para Tayikistán se determinaron tres esferas de acción generales, a saber: administración pública; rehabilitación, reconstrucción y desarrollo; y gestión sostenible de los recursos naturales. En el informe sobre Tayikistán, redactado en septiembre de 2000, se evaluó el apoyo del PNUD en esas esferas. Los resultados observados se presentan a continuación:

Diagnóstico y análisis

15. El PNUD realizó tres actividades con el fin de lograr una mejor comprensión de las necesidades de desarrollo del país. En primer lugar, participó con el Banco Mundial en la realización de una importante encuesta sobre niveles de vida, en la que se estableció por primera vez un perfil de la pobreza en Tayikistán que sirvió de base para hacer una evaluación de la pobreza y la formulación ulterior de una estrategia para su reducción. Además, se fortaleció la capacidad del organismo estatal de estadísticas encargado de realizar las encuestas sobre pobreza. En segundo lugar, procuró coordinar las necesidades de las Naciones Unidas y otro tipo de asistencia mediante una iniciativa de marcos estratégicos. En tercer lugar, el instrumento analítico más importante ha sido la serie de cinco informes nacionales sobre el desarrollo humano, elaborados anualmente, en que se tratan aspectos de la economía política del país desde el punto de vista del desarrollo humano sostenible.

Sociedad civil

16. El PNUD ha venido participando en diversas actividades de la sociedad civil, que se consideraron importantes en el período inmediatamente posterior al conflicto. En primer lugar, el proyecto sobre fomento de la confianza y consolidación de la paz contribuyó al establecimiento de una red de 20 centros de desarrollo

comunitario, considerados instrumentos de gran valor para facilitar el diálogo y la acción comunitaria. La eficaz aplicación de una estrategia de finalización del proyecto permitió que los 20 centros de desarrollo comunitario siguieran funcionando después de que concluyeran las actividades del proyecto. En segundo lugar, la Oficina de la Mujer en el Desarrollo contribuyó a ampliar los medios de acción de la mujer, gracias a sus sistemas de microcrédito y programas de capacitación en materia de salud y derechos de la mujer; apoyo al Gobierno en la formulación y la aplicación de su Plan de Acción Nacional para el Adelanto de la Mujer; elaboró estadísticas desglosadas por sexo; y prestó apoyo para la creación de organizaciones no gubernamentales femeninas y la preparación de futuras dirigentes. La Oficina de la Mujer en el Desarrollo sigue funcionando como organización no gubernamental, sin apoyo financiero adicional del PNUD, a la vez que ejecuta los proyectos del Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM) y el Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP).

Administración pública

17. El PNUD manifestó su apoyo al parlamento recién elegido de Tayikistán mediante: a) la elaboración del reglamento para ambas cámaras; b) el establecimiento de una base de datos y el fortalecimiento de la capacidad nacional en materia de gestión de los recursos externos y coordinación de la ayuda; y c) el fortalecimiento de la capacidad de gestión del Ministerio de Relaciones Exteriores y de la Comisión de Reconciliación Nacional. Asimismo, el PNUD brindó ayuda para la modernización del centro de informática de la Universidad Técnica de Tayikistán y brindó apoyo a un proyecto conjunto con la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE) sobre educación cívica en relación con las elecciones parlamentarias del año 2000.

Reconstrucción, rehabilitación y desarrollo

18. Entre 1995 y 2001, cerca del 80% (8,3 millones de dólares) de los recursos básicos del PNUD se destinó al programa de reconstrucción y rehabilitación y desarrollo en Shaartuz, Kulyab y Gharm. El PNUD ha financiado los servicios de gestión y apoyo técnico del programa y ha creado una considerable capacidad de ejecución de proyectos. Por consiguiente, se ha movilizado una gran cantidad de recursos mediante: a) la repartición de los gastos (11,2 millones de dólares) en la

cual la mayoría de los donantes fueron los Estados Unidos, la Unión Europea, Suiza, el Japón, el Canadá y el Reino Unido; b) la financiación paralela (1,24 millones de dólares) junto con fondos del objetivo de la distribución de recursos con cargo a los fondos básicos (partida 1.1.3) para intervenciones en casos de emergencia (1,6 millones de dólares); y c) fuentes de fondos fiduciarios (1,3 millones de dólares), entre ellos, el Fondo fiduciario PNUD/Suecia, el Fondo fiduciario del PNUD para la paz y el desarrollo en Tayikistán, y fondos de Noruega. Entre 1995 y 2001 la asignación total de recursos, incluidos los recursos básicos del PNUD, fue de 23 millones de dólares.

19. El programa de reconstrucción, rehabilitación y desarrollo, que se ejecuta en condiciones sociales, políticas y económicas muy diversas y difíciles, ha contribuido de manera considerable a la recuperación social y económica de cada una de las regiones mencionadas y a la consolidación de la paz, como se demuestra en una evaluación independiente realizada en julio y agosto de 2000. Se han puesto en marcha más de 690 subproyectos en materia de salud, educación, infraestructura, agricultura, aprovechamiento de los recursos hídricos y promoción de la mujer, de los que se han beneficiado miles de personas. Mediante la subcontratación de servicios a empresas locales, públicas y privadas, el programa ha tenido efectos positivos en la economía local y en la creación de empleo. Gracias al programa de reintegración, 1.200 ex combatientes han podido conseguir empleo a corto plazo y otros 485 han conseguido empleo permanente.

20. El éxito de esos proyectos ha sido claramente el fruto de las buenas relaciones establecidas con las autoridades locales. La utilización de comités consultivos para el desarrollo local y comités de licitación también ha facilitado la ejecución del programa dentro de un marco que se ajusta a las prioridades locales y la adopción de decisiones, especialmente las relativas a los contratos, de manera transparente. Se han introducido mecanismos de autofinanciación para mantener las actividades de las escuelas rehabilitadas, los centros de salud, los hospitales y los sistemas de abastecimiento de agua y riego, entre otros.

Ordenación sostenible de los recursos naturales

21. La mayoría de las actividades previstas en este sector, financiadas por el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM), aún no se han realizado, aunque se ha llevado a cabo una importante labor

preparatoria y se han aprobado propuestas de proyecto. Por lo tanto, la ordenación sostenible de los recursos naturales se abordará en el segundo marco de cooperación para Tayikistán. Además, la Oficina de Lucha contra la Desertificación y la Sequía (ONURS) aprobó el desembolso de recursos para la elaboración de un plan de acción nacional de lucha contra la desertificación.

22. Los resultados de la cooperación anterior y la gestión de programas y la experiencia adquirida sirvieron de base para el informe sobre Tayikistán, en el que se señaló la necesidad de lograr una mayor coordinación e integración entre los proyectos de cada esfera programática. La falta de coordinación en ese sentido ha limitado la coherencia y la eficacia del programa.

23. En el informe también se puso de relieve la importancia de examinar detenidamente las condiciones según las cuales se organizan los proyectos ejecutados a nivel nacional o por organismos, a fin de evitar la ejecución excesivamente autónoma del proyecto o la ejecución directa no deliberada por la oficina del país. El programa de reconstrucción, rehabilitación y desarrollo, ejecutado por la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos (UNOPS), debe integrarse más eficazmente en el programa global del PNUD. La deficiente ejecución nacional de los proyectos se debió a la falta de capacidad nacional. Por lo tanto, el PNUD se convirtió en el organismo de ejecución de facto de los proyectos de ejecución gubernamental, con lo cual se vieron menoscabadas sus funciones de supervisión y su responsabilidad de crear la capacidad nacional mediante sus proyectos.

24. En el informe se señaló, además, que si bien los programas y proyectos habían tenido mucho éxito con respecto a su ejecución y a la movilización de recursos, no se había asignado la debida prioridad a la planificación estratégica y prospectiva. Se recomendó una mayor participación del PNUD en esa esfera, especialmente con respecto al programa de reconstrucción, rehabilitación y desarrollo. Si bien las estrategias para la finalización de los proyectos se aplicaron rigurosamente y fueron muy positivas en el caso del proyecto de consolidación de la paz y fomento de la confianza, no se incorporaron en los documentos del proyecto y fueron elaboradas únicamente para dos proyectos hacia el final de su vida útil.

25. Se recomendó, además, que la autoridad coordinadora del gobierno participara en la planificación y la

gestión de los programas. Deben utilizarse mecanismos precisos de supervisión y evaluación para cada proyecto y, en la medida de la posible, debe velarse por la aplicación de las recomendaciones.

26. A medida que se afianza el proceso de consolidación de la paz, debe perfeccionarse la coordinación de los vínculos entre la consolidación de la paz, los aspectos humanitarios y el desarrollo a más largo plazo.

III. Objetivos, esferas de programas y resultados previstos

27. Tayikistán está pasando de la fase de recuperación posterior al conflicto a la fase de transición económica posterior a la independencia. Al asignar mayor prioridad al programa de desarrollo a más largo plazo, el PNUD irá abandonando gradualmente la asistencia humanitaria a corto plazo para dedicarse a la mitigación de la pobreza a más largo plazo apoyando las políticas estatales de desarrollo económico y social.

28. Los principales instrumentos de la estrategia estatal son el programa macroeconómico de tres años que recibe apoyo del Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional, vinculado a la estrategia estatal de reducción de la pobreza y crecimiento que actualmente se prepara con la asistencia del Banco Mundial, el Banco Asiático de Desarrollo (BAsD) y el FMI. A ese respecto, el documento de estrategia provisional de reducción de la pobreza fue aprobado en octubre de 2000, y en la tercera reunión del Grupo consultivo para Tayikistán, que se celebrará en Tokio en mayo de 2001, se presentará a los donantes un documento completo de la estrategia de reducción de la pobreza. La estrategia abarca los nueve componentes sectoriales siguientes: mercados de trabajo y privatización; macroeconomía; agricultura; educación; atención de la salud; protección social; infraestructura; turismo, actividades recreativas y medio ambiente; y estructuras de administración pública y gestión de los asuntos públicos. El PNUD ha apoyado la elaboración del documento de estrategia de reducción de la pobreza mediante la financiación conjunta de la encuesta sobre niveles de vida en Tayikistán y brindará asesoramiento básico en cuestiones de política con miras a la formulación de tres políticas sectoriales para el documento de estrategia de reducción de la pobreza.

29. En la aplicación de la estrategia de reducción de la pobreza el Gobierno procurará alcanzar los objetivos siguientes: a) lograr el crecimiento económico mediante el fomento de actividades orientadas a la exportación y de gran intensidad de mano de obra; b) proporcionar suficientes servicios sociales básicos a los pobres, especialmente en relación con la salud y la educación; c) brindar apoyo financiero a las personas más pobres; y d) lograr una eficaz gestión de los asuntos públicos.

30. Por lo tanto, el objetivo global del marco de cooperación para Tayikistán es ser uno de los instrumentos de una red más amplia de mecanismos de colaboración de las organizaciones de las Naciones Unidas, donantes y organizaciones no gubernamentales que apoyan la estrategia de reducción de la pobreza. Los proyectos de otras organizaciones de las Naciones Unidas y el apoyo humanitario que prestan deberían formar parte de esa estrategia. Éstos se incluyeron en el Llamamiento interinstitucional unificado para Tayikistán de 2001, en el cual se solicitaron compromisos de gastos a la comunidad internacional por valor de 82 millones de dólares. Las principales organizaciones de las Naciones Unidas que se incluyeron en ese llamamiento son: el Programa Mundial de Alimentos (PMA), la Organización Mundial de la Salud (OMS), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), el PNUD, el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM), la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios (OCAH), el Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP) y la Organización Internacional para las Migraciones (OIM). Sin embargo, hasta ahora esas organizaciones no han cumplido los objetivos previstos y han subrayado las dificultades con que tropiezan para movilizar los recursos necesarios para la ayuda humanitaria.

31. Teniendo en cuenta las necesidades generales previstas en el país para los próximos tres años, el PNUD seguirá combinando las actividades de rehabilitación con la asistencia para el desarrollo, que se integrará directamente en el marco más amplio de apoyo a la estrategia de reducción de la pobreza. Por lo tanto, la futura asistencia del PNUD se agrupará en las tres esferas programáticas siguientes: a) fomento de la capacidad en administración pública; b) reconstrucción, rehabilitación y desarrollo; y c) protección del medio ambiente y ordenación sostenible de los recursos naturales. Además, en las tres esferas programáticas se

tendrán en cuenta temas intersectoriales como la ordenación del medio ambiente y la promoción de las cuestiones de género en las actividades de desarrollo.

A. Fomento de la capacidad para la administración pública

32. El fortalecimiento de la capacidad nacional para administrar determinados aspectos del desarrollo del país será un elemento importante de las tres esferas programáticas. Sin embargo, la primera se centrará en:

a) Prestar apoyo al Grupo de trabajo presidencial encargado de la estrategia de reducción de la pobreza, especialmente con respecto a: i) la formulación de ciertos componentes de la estrategia mediante los servicios de expertos de alto nivel en determinados sectores; ii) la prestación de asistencia, con el BASD, al organismo estatal de estadísticas en el análisis y la supervisión de los indicadores de pobreza;

b) Fortalecer la capacidad nacional para el análisis de cuestiones relacionadas con el desarrollo humano, mediante: i) la preparación de informes anuales sobre el desarrollo humano nacional; y ii) el establecimiento de un Centro de Desarrollo Humano Sostenible en la Biblioteca Estatal de Tayikistán, así como la inclusión de cursos sobre desarrollo humano sostenible en el programa de estudios de la universidad;

c) Fortalecer la administración pública en ciertas instituciones, como el Ministerio de Relaciones Exteriores y la Universidad Tecnológica de Tayikistán, en los ámbitos de la capacitación en informática y la formación de futuras dirigentes, y posteriormente en otras instituciones como la Entidad Fiscalizadora Superior;

d) Colaborar con la Oficina de las Naciones Unidas de Apoyo a la Consolidación de la Paz en Tayikistán en las actividades de promoción de paz, la reconciliación y derechos humanos, especialmente en relación con la reintegración de los excombatientes.

33. Además, el PNUD colaborará estrechamente con otros donantes, especialmente el Banco Mundial, el FMI, el BASD, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y con donantes multilaterales.

34. Los resultados previstos son los siguientes: a) *Estrategia de reducción de la pobreza*. El aumento de la capacidad nacional con respecto a la formulación

de políticas en ciertas esferas y en el análisis y la supervisión de los problemas relacionados con la pobreza; la adopción de marcos normativos adecuados para hacer frente a esos problemas en el contexto de la estrategia de reducción de la pobreza; el establecimiento de acuerdos de colaboración con el Banco Mundial, el BASD y el FMI; b) *Informes sobre el desarrollo humano nacional*. Una mayor sensibilización en el Gobierno, el sector académico y la sociedad civil sobre los paradigmas del desarrollo humano sostenible y la reducción de la pobreza; y c) *Fortalecimiento de la administración pública*. Instalación de redes de computadoras en el Ministerio de Relaciones Exteriores, organización de actividades de capacitación en informática para funcionarios públicos en la Universidad Tecnológica de Tayikistán y mejoramiento del nivel de las auditorías de la Entidad Fiscalizadora Superior.

35. Algunos de los indicadores que se utilizarán para evaluar los resultados son: a) *Estrategia de reducción de la pobreza*. La preparación de notas sobre la política sectorial y del documento de estrategia de reducción de la pobreza; y la publicación y actualización periódicas de estadísticas e información nacional sobre la pobreza, desglosadas por sexo y por región, en el contexto de una supervisión periódica de la estrategia de reducción de la pobreza; b) *Desarrollo humano sostenible y estrategia de reducción de la pobreza*. El debate y el análisis de la estrategia de reducción de la pobreza y de los informes nacionales sobre desarrollo humano en los medios de difusión y en seminarios y consultas públicas; la introducción de programas de estudios y cursos sobre desarrollo humano sostenible en instituciones de educación superior; la inclusión de conceptos y cuestiones sobre el desarrollo humano sostenible en las políticas y declaraciones estatales; y c) *Capacitación en informática*. Capacitación de expertos en tecnología de la información en el Ministerio de Relaciones Exteriores y aumento de las auditorías realizadas por la Entidad Fiscalizadora y mejoramiento de su calidad.

B. Reconstrucción, rehabilitación y desarrollo

36. El PNUD reafirmará el apoyo prestado anteriormente al programa de reconstrucción, rehabilitación y desarrollo iniciando una segunda fase de asistencia a partir del año 2001, a reserva de la disponibilidad de fondos. Las actividades de rehabilitación de infraestructura beneficiarán a las poblaciones afectadas, en su

mayoría pobres. Algunos de los beneficiados son personas que residen en las zonas desde hace mucho tiempo, poblaciones que fueron desplazadas a raíz de la guerra, refugiados repatriados que anteriormente vivían en el Afganistán y en otros países vecinos, así como excombatientes del ejército desmovilizados. Las actividades servirán para apoyar los objetivos de los siguientes componentes de la estrategia de reducción de la pobreza: los mercados de trabajo y la privatización; la agricultura; la educación; la atención sanitaria; y la infraestructura, según las necesidades y la disponibilidad de recursos.

37. Esas actividades se seguirán realizando en el marco de subproyectos en las zonas de Shaartuz (región occidental de Khatlon) al sur de Tayikistán, zona que se vio más gravemente afectada por la guerra y que ha recibido una gran cantidad de repatriados del Afganistán; Kulyab (región oriental de Khatlon), zona que no se vio directamente afectada por la guerra pero que es una de las más pobres; y Gharm, situada en el valle de Karategin en la parte oriental de Tayikistán; y muy recientemente la zona de Soghd, en el norte, que se incluyó en el proyecto en 1999.

38. Para abril y mayo de 2001 se ha previsto una misión para la formulación del segundo programa de reconstrucción, rehabilitación y desarrollo. En el marco del programa se realizarán actividades del PNUD en las tres esferas siguientes: fomento de la capacidad y gestión de los asuntos públicos a nivel local; desarrollo económico local; y reintegración de los excombatientes.

39. De acuerdo con las recomendaciones de la misión de evaluación realizada en julio de 2000 y del examen de cuestiones prioritarias para lograr la sostenibilidad a más largo plazo, se propone que el PNUD siga prestando apoyo administrativo y técnico para la ejecución de los subproyectos financiados por donantes en determinados ámbitos y regiones. Esos subproyectos podrían abarcar los temas siguientes: a) desarrollo de la agricultura, a fin de que los particulares puedan tener acceso a tierras y otros bienes como resultado de la privatización de las explotaciones agrícolas, y el mejoramiento de los procedimientos de registro de tierras; b) acceso al crédito agrícola, mediante el establecimiento de asociaciones de ahorro y crédito; c) ordenación de los recursos hídricos y de la tierra, en relación con el riego; d) creación de pequeñas empresas, incluidas actividades comerciales para las mujeres; e) apoyo a los excombatientes, mediante la promoción

del empleo, la creación de empresas, las asociaciones de producción y la capacitación profesional; f) mayor acceso a los servicios de educación, salud y otros servicios sociales, incluso mediante la creación de comités locales de administración; y g) mayor acceso a agua potable, mediante la rehabilitación y la ampliación de la infraestructura.

40. Se prestará mayor atención al fortalecimiento de los mecanismos de participación en la gestión, al fomento de la capacidad en la planificación local y regional, al fortalecimiento de los vínculos con los ministerios competentes y al establecimiento de un comité directivo integrado por ministerios y donantes, con el propósito de tener una mayor oportunidad de examinar las cuestiones normativas y vincularlas de manera más oficial con las necesidades relativas a la aplicación de la estrategia de reducción de la pobreza.

41. El PNUD y su organismo de ejecución, la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos (UNOPS), colaborarán estrechamente con la Oficina de las Naciones Unidas de Apoyo a la Consolidación de la Paz en Tayikistán (reintegración de los excombatientes mediante la rehabilitación de los sistemas de riego y drenaje y servicios de capacitación profesional), el PMA (programas de arrendamiento de tierras), el BASD (proyecto de rehabilitación del sector social) y Alemania (reintegración de los excombatientes), y movilizarán más recursos mediante acuerdos de participación en la financiación de los gastos.

42. Aprovechando la capacidad establecida en el marco del programa de reconstrucción, rehabilitación y desarrollo, el PNUD y la UNOPS prestarán asistencia en la ejecución del préstamo de 20 millones de dólares otorgado por el Banco Asiático de Desarrollo para el proyecto de rehabilitación del sector social, administrado por el PNUD en el marco de un acuerdo sobre servicios de gestión. El proyecto incluye el restablecimiento de servicios sociales esenciales relacionados con la educación, la salud y la protección social, el fortalecimiento de los gobiernos locales y las organizaciones comunitarias, y la utilización de los servicios de organizaciones no gubernamentales, como la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja, en las dos regiones en que se ejecuta el programa de reconstrucción, rehabilitación y desarrollo, a saber, Soghd y Khatlon, lo que permitirá coordinar las actividades y compartir las experiencias.

43. Los resultados previstos incluyen: el aumento de la producción agrícola; la reducción del desempleo; el aprovechamiento eficaz de los recursos hídricos y de tierras; la aceleración del crecimiento económico; el mejoramiento de la salud y la educación de la población; y la reintegración de los ex combatientes. Los objetivos a nivel regional se establecerán según las necesidades y los recursos disponibles.

44. Algunos indicadores son los siguientes: el número de explotaciones agrícolas privadas inscritas; la infraestructura rehabilitada; el funcionamiento adecuado de los comités consultivos de desarrollo local; la proporción de la población que tiene acceso a servicios básicos; y el porcentaje de ex combatientes reintegrados.

C. Protección del medio ambiente y ordenación sostenible de los recursos naturales

45. Las actividades del PNUD en esta esfera tienen por objeto apoyar el componente ambiental de la estrategia de reducción de la pobreza mediante el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) y otros recursos, y ayudar al Gobierno a cumplir con las disposiciones de dos convenciones de las Naciones Unidas. Las consideraciones ambientales se incluirán también en las otras dos esferas programáticas del PNUD para asegurar que se las tenga en cuenta como aspectos intersectoriales tanto a nivel de planificación (estrategia de reducción de la pobreza) como de aplicación (programa de reconstrucción, rehabilitación y desarrollo).

46. En lo referente al cambio climático, en primer lugar, y en cumplimiento de los objetivos del Protocolo de Montreal, el programa prestará asistencia en la finalización del proyecto sobre la eliminación gradual de las sustancias que agotan la capa de ozono, especialmente las que se utilizan en la refrigeración. En segundo lugar, prestará asistencia en la preparación de la primera comunicación de Tayikistán sobre cuestiones relacionadas con el cambio climático, en cumplimiento de las obligaciones contraídas en virtud de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático.

47. En tercer lugar, con respecto a la conservación de la diversidad biológica, el PNUD celebró, en septiembre de 2000, el primer seminario de sensibilización sobre el FMAM con el objeto de que los principales

interesados y las organizaciones ecológicas no gubernamentales locales conocieran y comprendieran mejor la labor del FMAM y la diversidad biológica. Como resultado de ello, el país preparará un plan de acción estratégico sobre diversidad biológica, de conformidad con lo dispuesto en el Convenio sobre la Diversidad Biológica. Se ha previsto la ejecución de proyectos complementarios sobre conservación de la diversidad biológica para aplicar los componentes de la estrategia.

48. Los resultados previstos con respecto al apoyo prestado por el PNUD son: la reducción antes del año 2003 de las sustancias que agotan la capa de ozono a 10 toneladas, aproximadamente, del nivel de 56 que registraba en 1998; la preparación de un estudio sobre el cambio climático en Tayikistán para su presentación como comunicación nacional en la próxima conferencia sobre el cambio climático; y el establecimiento de un plan de acción estratégico sobre la diversidad biológica.

49. Los indicadores estarán relacionados con la elaboración de los informes, la evaluación estadística del nivel de utilización de sustancias que agotan la capa de ozono y las medidas adoptadas por el Gobierno para dar seguimiento a cada uno de los proyectos mencionados.

IV. Modalidades de gestión

Ejecución de proyectos

50. La aplicabilidad de la modalidad de ejecución nacional de proyectos se examinará caso por caso, teniendo en cuenta la capacidad necesaria para la ejecución de los proyectos. El manual sobre la ejecución nacional de proyectos se publicará y distribuirá en inglés y en ruso, y se proporcionará capacitación inicial al respecto. Se formulará una amplia estrategia de colaboración entre el Gobierno, las organizaciones de las Naciones Unidas, la sociedad civil y las organizaciones internacionales.

Diseño de proyectos

51. En la planificación de proyectos se pondrá de relieve el aspecto de la sostenibilidad y sus efectos, teniendo en cuenta la experiencia adquirida en los proyectos del ciclo anterior. Con el propósito de asegurar la sostenibilidad de los proyectos del PNUD, el Gobierno y el PNUD se ocuparán de: a) examinar los mecanismos de sostenibilidad existentes; b) aumentar la

participación de todos los interesados durante el ciclo del proyecto; c) crear estrategias de finalización para todos los proyectos; y d) aumentar la capacidad de planificación y gestión de actividades de desarrollo de los gobiernos locales. Ello también permitirá a los países asumir cada vez más la responsabilidad de los proyectos. Se prepararán y se supervisarán indicadores relativos a los efectos para todos los proyectos. Los nuevos programas y proyectos se diseñarán de manera más coordinada para facilitar la integración y la coordinación de los programas.

Supervisión y gestión de programas

52. Se crearán, con la participación del Estado y la sociedad civil, comités directivos encargados de dirigir y supervisar la aplicación del programa y de determinados proyectos. En la labor general de supervisión y evaluación se prestará especial atención a la utilización de procesos y técnicas de gestión basados en los resultados y de gestión del cambio.

Movilización de recursos

53. En vista de la drástica reducción de fondos del PNUD, se tomarán medidas especiales para determinar, en colaboración con el Gobierno y los donantes, proyectos adecuados que se prestan a la financiación conjunta de los gastos. La primera prioridad consistirá en obtener apoyo para poner en marcha la segunda fase del programa de reconstrucción, rehabilitación y desarrollo, a fin de brindar el apoyo técnico y administrativo necesario para las contribuciones de participación en la financiación de los gastos. Posteriormente se adoptarán medidas encaminadas a movilizar recursos para la siguiente serie de subproyectos que se ejecutará en la segunda fase propuesta.

Coordinación en el sistema de las Naciones Unidas

54. La colaboración entre las organizaciones de las Naciones Unidas y el equipo de las Naciones Unidas en el país se fortalecerá aún más mediante la organización periódica de consultas y actividades coordinadas. Se ha previsto la preparación de la evaluación común del país y del Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (MANUD); aunque se espera poder utilizar en la evaluación común el documento de estrategia de reducción de la pobreza y la base de datos general que se está preparando para ello. Se mantendrá la práctica de utilizar servicios comunes sobre el terreno.

En vista de que se trata de una zona que está expuesta a desastres naturales y debido a los efectos de la inestabilidad en el Afganistán, el PNUD colaborará estrechamente con organismos humanitarios en la elaboración de planes para situaciones de emergencia.

Anexo

Objetivos de movilización de recursos para Tayikistán (2001-2003)

<i>Fuente</i>	<i>Monto (en miles de dólares EE.UU.)</i>	<i>Observaciones</i>
Recursos ordinarios del PNUD		
Estimación del saldo transferido a 2001	567	Incluye los saldos transferidos de los objetivos de la consignación con cargo a los recursos básicos (partidas 1.1.1 y 1.1.2) y de las asignaciones anteriores en concepto de SAO.
Objetivo de la consignación con cargo a los recursos básicos (partida 1.1.1)	2 536	Asignados de inmediato al país.
Objetivo de la consignación con cargo a los recursos básicos (partida 1.1.2)	De 0 a 66,7% de la partida 1.1.1	Estos porcentajes se proporcionan únicamente para los fines de la planificación inicial. La consignación efectiva dependerá de la disponibilidad de programas de calidad. Todo aumento del porcentaje estará sujeto además a la disponibilidad de recursos.
Apoyo para la elaboración de políticas y programas y para servicios técnicos	168	
Subtotal	3 271^a	
Otros recursos del PNUD		
Participación del Gobierno en la financiación de los gastos	0	
Participación de terceros en la financiación de los gastos	15 000	
Fondos, fondos fiduciarios y otras fuentes		
FMAM	2 653	
Subtotal	17 653	
Total general	20 924^a	

Abreviaturas: SAO: Servicios Administrativos y Operacionales; FMAM: Fondo para el Medio Ambiente Mundial; FNUDC: Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización.

^a No incluye el objetivo de la consignación con cargo a los recursos básicos (partida 1.1.2), que se asigna a nivel regional para su aplicación ulterior en los países.